

MUSÉE CANADIEN POUR LES DROITS DE LA PERSONNE

RAPPORT FINANCIER TRIMESTRIEL

Trimestre clos le 30 juin 2020

(non audité)



Compte rendu

La présente section du rapport financier trimestriel se veut un compte rendu de la direction au sujet de la performance financière du Musée canadien pour les droits de la personne (le « MCDP » ou « Musée ») au cours du trimestre clos le 30 juin 2020. Il doit être lu dans le contexte du rapport de gestion et des états financiers annuels audités du 31 mars 2020.

RÉSULTATS FINANCIERS

Voici un résumé de l'activité financière pour le trimestre clos le 30 juin 2020 :

APERÇU

Le 11 mars 2020, l'Organisation mondiale de la santé (OMS) a déclaré l'épidémie de la COVID-19 comme étant une pandémie. À la suite de cette déclaration et conformément aux recommandations de la santé publique, le Musée et tous les autres musées nationaux ont pris la décision de fermer leurs portes aux visiteurs à compter du 14 mars 2020. Le 16 mars, le Musée a demandé à tous les membres du personnel, à l'exception d'un petit groupe requis sur place, de travailler à domicile. Le Musée a rouvert aux visiteurs le 17 juin 2020.

La pandémie et la fermeture ont eu et continueront à avoir une incidence importante sur la production de produits et les activités du Musée. Comme la durée et l'incidence de la pandémie restent incertaines, il n'est pas possible pour l'instant de prédire de manière fiable l'effet total sur les activités et la situation financière du Musée. Reconnaissant l'incidence de la fermeture, le gouvernement du Canada a fourni au Musée 2,2 millions de dollars en financement d'urgence qui seront reçus au cours du deuxième trimestre de l'exercice. La direction du Musée surveille activement la situation financière de l'organisme et se prépare à faire face aux répercussions financières à court et long terme.

Le Musée reconnaît que le travail de notre organisme est rendu possible grâce au soutien financier du gouvernement du Canada, qui doit être félicité pour avoir reconnu le rôle important que les musées nationaux du Canada jouent dans la société canadienne grâce à ses investissements d'urgence pendant la pandémie de la COVID-19.

Musée canadien pour les droits de la personne

Rapport financier trimestriel

(non audité)

Trimestre clos le 30 juin 2020

La fréquentation totale pour le trimestre clos le 30 juin 2020 a été de 1 757 visiteurs. En raison des effets de la pandémie de la COVID-19, y compris la fermeture du Musée, cela représente une baisse significative par rapport aux 86 700 visiteurs du premier trimestre de l'exercice précédent.

Le Musée a clos le premier trimestre avec un excédent des produits sur les charges de 0,3 million de dollars.

ÉTAT DES RÉSULTATS

Crédits parlementaires

Selon la comptabilité d'exercice, les crédits parlementaires sont de l'ordre de 7,2 millions de dollars pour le trimestre clos le 30 juin 2020, ou 0,7 million de moins que les 7,9 millions du trimestre clos le 30 juin 2019.

Pour l'exercice 2020-2021, le total des crédits du budget principal des dépenses approuvé est de 25,5 millions de dollars (27,0 millions en 2019-2020).

Produits

Les produits d'exploitation du trimestre clos le 30 juin 2020 se sont élevés à 18 000 \$, soit une baisse importante par rapport à 1,0 million de dollars de l'exercice précédent, à cause de la fermeture en raison de la COVID-19. Ce montant représente les produits tirés des droits d'entrée, des abonnements et des ventes de la Boutique depuis la réouverture du Musée au public le 17 juin 2020.

Les apports de 1,7 million de dollars comprennent en grande partie l'amortissement des apports reportés afférents aux immobilisations reçus au cours des exercices antérieurs des partenaires financiers autres que le gouvernement du Canada (soit la Province du Manitoba, la Ville de Winnipeg et les Amis du MCDP) qui sont amortis sur la même période que les immobilisations achetées avec les apports.

Charges

Les charges d'exploitation se sont élevées à 8,6 millions de dollars pour le trimestre clos le 30 juin 2020, soit 1,9 million de moins que celles du trimestre clos le 30 juin 2019.

Voici la ventilation des charges par responsabilité essentielle :

- Les charges relatives au contenu, à la programmation et à la mobilisation du

Musée canadien pour les droits de la personne

Rapport financier trimestriel

(non audité)

Trimestre clos le 30 juin 2020

Musée se sont élevées à 2,7 millions de dollars par rapport à 3,8 millions au cours de l'exercice précédent. La diminution des charges est due à la fermeture du Musée, qui a entraîné une réduction des charges de marketing ainsi que l'annulation ou le report des programmes et des expositions sur place.

- Les charges liées aux installations se sont chiffrées à 4,9 millions de dollars contre 5,6 millions au cours de l'exercice précédent. La baisse a été occasionnée par la fermeture du Musée, qui a entraîné une diminution des charges d'exploitation de l'édifice, et à une réduction de l'amortissement des immobilisations.
- Les charges des services internes ont été de 1,0 million de dollars contre 1,2 million au cours de l'exercice précédent. La diminution s'explique par la baisse des frais de personnel et des frais de bureau et d'administration.

Pour le trimestre clos le 30 juin 2020, le Musée a connu un résultat d'exploitation positif de 0,3 million de dollars.

ÉTAT DE LA SITUATION FINANCIÈRE

Le total de l'actif a diminué de 1,9 million de dollars, passant de 294,4 millions au 31 mars 2020 à 292,5 millions au 30 juin 2020. La baisse provient de l'amortissement des immobilisations, contrebalancée par une hausse de la trésorerie et trésorerie affectée ainsi que des placements.

Le total du passif a baissé de 2,2 millions de dollars, passant de 284,4 millions au 31 mars 2020 à 282,2 millions au 30 juin 2020. La diminution s'explique par l'amortissement des apports reportés afférents aux immobilisations reçus au cours des exercices antérieurs, contrebalancée par une hausse des apports reportés.

L'actif net s'est accru de 0,3 million de dollars par rapport au 31 mars 2020, qui représente un excédent des produits sur les charges.

ANALYSE DES RISQUES ET PERSPECTIVE

Le Musée a eu recours à un cadre de gestion des risques constamment actualisé pour cerner, évaluer et atténuer tous les facteurs qui représentent une menace importante pour le déroulement de ses activités ou sa réussite à long terme.

Le Musée envisage de procéder à une réévaluation complète des risques à la lumière des effets de la pandémie et des questions qui ont été soulevées au sujet du racisme

Musée canadien pour les droits de la personne

Rapport financier trimestriel

(non audité)

Trimestre clos le 30 juin 2020

systémique et d'autres formes d'oppression au Musée. Le nouveau plan stratégique approuvé par le conseil d'administration en 2020-2021 sera également réévalué à la lumière de ces questions.

Le Musée continuera de travailler en étroite collaboration avec ses partenaires, le gouvernement du Canada et les Amis du MCDP afin d'évaluer ses besoins de financement à long terme et son plan stratégique, et de régler les questions de la diversité, du racisme systémique et d'autres formes d'oppression.

DÉCLARATION DE RESPONSABILITÉ DE LA DIRECTION

La direction est responsable de la préparation et de la présentation fidèle de ces états financiers trimestriels conformément à la *Norme sur les rapports financiers trimestriels des sociétés d'État* du Conseil du Trésor du Canada, ainsi que des contrôles internes qu'elle considère comme nécessaires pour permettre la préparation d'états financiers trimestriels exempts d'anomalies significatives. La direction veille aussi à ce que tous les autres renseignements fournis dans ce rapport financier trimestriel concordent, s'il y a lieu, avec les états financiers trimestriels.

À notre connaissance, ces états financiers trimestriels non audités donnent, dans tous leurs aspects significatifs, une image fidèle de la situation financière, des résultats d'exploitation et des flux de trésorerie de la société, à la date et pour les périodes visées dans les états financiers trimestriels.

La présidente-directrice générale,



Isha Khan

La chef des opérations financières,



Susanne Robertson, FCPA, FCA

Le 27 août 2020

États financiers trimestriels du

MUSÉE CANADIEN POUR LES DROITS DE LA PERSONNE

Trimestre clos le 30 juin 2020

(non audités)



Musée canadien pour les droits de la personne

État de la situation financière

(non audité)

(en milliers de dollars)

	30 juin		31 mars	
	2020		2020	
Actif				
À court terme				
Trésorerie et trésorerie affectée	11 806	\$	12 022	\$
Placements	4 806		3 175	
Créances	245		357	
Stocks	249		246	
Charges payées d'avance	681		525	
	17 787		16 325	
Collections	1		1	
Immobilisations	274 663		278 048	
Total de l'actif	292 451	\$	294 374	\$
Passif et actif net				
Passif à court terme				
Créditeurs et charges à payer	3 653	\$	3 475	\$
Produits reportés	271		247	
	3 924		3 722	
Apports reportés (note 4)	8 556		7 592	
Apports reportés afférents aux immobilisations (note 5)	269 684		273 069	
Total du passif	282 164		284 383	
Actif net				
Non affecté	5 308		5 012	
Investi en immobilisations (note 6)	4 979		4 979	
	10 287		9 991	
Total du passif et de l'actif net	292 451	\$	294 374	\$

Les notes complémentaires et les tableaux font partie intégrante des états financiers trimestriels.

Musée canadien pour les droits de la personne

État des résultats

(non audité)

(en milliers de dollars)

Trimestre clos le 30 juin	2020	2019
Produits (tableau 1)		
Exploitation	18 \$	963 \$
Apports	1 699	1 901
Autres produits	39	75
Total des produits	1 756	2 939
Charges (tableau 2)		
Contenu, programmation et mobilisation du Musée	2 737	3 772
Installations	4 919	5 558
Services internes	984	1 202
Total des charges	8 640	10 532
Excédent des charges sur les produits avant les crédits parlementaires	(6 884)	(7 593)
Crédits parlementaires (note 7)	7 180	7 859
Excédent des produits sur les charges	296 \$	266 \$

Les notes complémentaires et les tableaux font partie intégrante des états financiers trimestriels.

État de l'évolution de l'actif net

(non audité)

(en milliers de dollars)

Trimestre clos le 30 juin	Non affecté		Investi en immobilisations		2020	2019
Actif net à l'ouverture de la période	5 012 \$		4 979 \$		9 991 \$	9 599 \$
Excédent des produits sur les charges	296		-		296	266
Actif net à la clôture de la période	5 308 \$		4 979 \$		10 287 \$	9 865 \$

Les notes complémentaires et les tableaux font partie intégrante des états financiers trimestriels.

Musée canadien pour les droits de la personne

État des flux de trésorerie

(non audité)

(en milliers de dollars)

Trimestre clos le 30 juin	2020	2019
Activités d'exploitation		
Rentrées de fonds – clients	163 \$	790 \$
Rentrées de fonds – apports	44	87
Rentrées de fonds – crédits parlementaires	6 366	6 723
Rentrées de fonds – autres produits	38	45
Sorties de fonds – employés et en leur nom	(3 389)	(3 373)
Sorties de fonds – fournisseurs	(1 656)	(2 696)
Intérêts reçus	9	23
	1 575	1 599
Activités d'investissement en immobilisations		
Décassements pour l'acquisition d'immobilisations	(208)	(173)
	(208)	(173)
Activités d'investissement		
Acquisition de placements	(1 601)	(431)
	(1 601)	(431)
Activités de financement		
Crédit parlementaire pour l'acquisition d'immobilisations	9	16
Apports provenant de sources non gouvernementales pour les immobilisations	9	25
	18	41
(Diminution) augmentation de la trésorerie	(216)	1 036
Trésorerie et trésorerie affectée à l'ouverture de la période	12 022	7 216
Trésorerie et trésorerie affectée à la clôture de la période	11 806 \$	8 252 \$

Les notes complémentaires et les tableaux font partie intégrante des états financiers trimestriels.

Musée canadien pour les droits de la personne

Notes complémentaires

Trimestre clos le 30 juin 2020

(non auditées)

(en milliers de dollars, sauf indication contraire)

1. a) Pouvoir et mission

Le Musée canadien pour les droits de la personne (le « Musée ») a été constitué en vertu d'une modification de la *Loi sur les musées*, le 10 août 2008, à titre de société d'État, mentionnée à la partie I de l'annexe III de la *Loi sur la gestion des finances publiques* (LGFP). Le Musée n'est pas assujéti à l'impôt sur les bénéfices en vertu des dispositions de la *Loi de l'impôt sur le revenu*.

Le Musée est le premier musée national établi hors de la région de la capitale nationale et le premier à être construit à l'aide de financement reçu du gouvernement du Canada ainsi que d'autres paliers de gouvernement. La Province du Manitoba, la Ville de Winnipeg et les Amis du Musée canadien pour les droits de la personne (les Amis du MCDP) (représentant principalement des donateurs du secteur privé, des organismes et des particuliers) ont également financé le projet d'immobilisations (l'édifice et les expositions). Le Musée canadien pour les droits de la personne rend des comptes au Parlement par l'entremise du ministre du Patrimoine canadien.

Sa mission, telle que définie dans la modification de la *Loi sur les musées*, est la suivante :

« explorer le thème des droits de la personne, en mettant un accent particulier sur le Canada, en vue d'accroître la compréhension du public à cet égard, de promouvoir le respect des autres et d'encourager la réflexion et le dialogue ».

Le gouvernement du Canada a approuvé le plan d'entreprise du Musée pour la période de planification de 2019-2020 à 2023-2024. Le résumé du plan d'entreprise a été déposé le 12 août 2019 et est disponible sur le site Web du Musée.

Musée canadien pour les droits de la personne

Notes complémentaires

Trimestre clos le 30 juin 2020

(non auditées)

(en milliers de dollars, sauf indication contraire)

b) Activités

Les activités du Musée se divisent en trois responsabilités essentielles se renforçant mutuellement et travaillant de concert de manière à respecter tous les aspects de sa mission. Voici ces activités :

Contenu, programmation et mobilisation du Musée

- Expositions accessibles et engageantes
- Programmation qui favorise la réflexion et le dialogue
- Gestion saine et équilibrée de la recherche, des bourses et des collections
- Rayonnement, mobilisation et services nationaux
- Communications, marketing et relations de collaboration

Installations

- Exploitation de l'édifice
- Services de protection
- Infrastructure de technologie de l'information

Services internes

- Gouvernance d'entreprise
- Administration
- Production de recettes gagnées

2. Principales méthodes comptables

Les états financiers trimestriels ont été préparés conformément aux chapitres de la série 4200 des normes comptables canadiennes pour le secteur public applicables aux organismes sans but lucratif du secteur public. Les méthodes comptables et modalités de calcul suivies dans les états financiers trimestriels sont les mêmes que celles énoncées dans les états financiers annuels audités du 31 mars 2020.

3. Mode de présentation

Les informations fournies par voie de notes dans les présents états financiers non audités ne sont pas conformes à tous les égards aux dispositions des normes comptables canadiennes pour le secteur public pour les organismes sans but lucratif du secteur public en matière d'états financiers annuels audités. Les présents états financiers non audités doivent être lus dans le contexte du compte rendu pour le trimestre clos le 30 juin 2020 et des états financiers annuels audités du Musée au 31 mars 2020 et pour l'exercice clos à cette date.

Musée canadien pour les droits de la personne

Notes complémentaires

Trimestre clos le 30 juin 2020

(non auditées)

(en milliers de dollars, sauf indication contraire)

4. Apports reportés

Les apports reportés comptabilisés par le Musée sont comme suit :

	30 juin 2020	31 mars 2020
Apports reportés affectés à l'achat futur d'immobilisations	8 556 \$	7 592 \$

Les variations du solde des apports reportés au cours de la période ont été comme suit :

Trimestre clos le	30 juin 2020
Solde à l'ouverture de la période	7 592 \$
Ajouter :	
Produits d'intérêts reportés	9
Crédits parlementaires reçus à l'avance	1 000
	1 009
Déduire :	
Montants comptabilisés en produits	(45)
	(45)
Solde à la clôture de la période	8 556 \$

5. Apports reportés afférents aux immobilisations

Les variations des apports reportés afférents aux immobilisations achetées, mais non complètement amorties, sont comme suit :

Trimestre clos le	30 juin 2020
Solde à l'ouverture de la période	273 069 \$
Crédit parlementaire pour l'acquisition d'immobilisations	9
Amortissement des apports reportés afférents aux immobilisations	(3 394)
Solde à la clôture de la période	269 684 \$

Musée canadien pour les droits de la personne

Notes complémentaires

Trimestre clos le 30 juin 2020

(non auditées)

(en milliers de dollars, sauf indication contraire)

6. Actif net investi en immobilisations

L'actif net investi en immobilisations se compose des terrains donnés par la Ville de Winnipeg et The Forks Renewal Corporation comme suit :

	30 juin 2020	31 mars 2020
Immobilisations	274 663 \$	278 048 \$
Moins les montants financés par les apports reportés afférents aux immobilisations	(269 684)	(273 069)
Terrains	4 979 \$	4 979 \$

7. Crédits parlementaires

Trimestre clos le 30 juin	2020	2019
Montant du Budget principal des dépenses pour les dépenses d'exploitation et en immobilisations	6 376 \$	6 739 \$
Déduire les crédits parlementaires de la période considérée non comptabilisés en produits :		
Apports pour l'exploitation reçus à l'avance	(1 000)	(1 000)
Montants utilisés pour l'achat d'immobilisations	(9)	(16)
Ajouter les crédits parlementaires des exercices antérieurs comptabilisés en produits au cours de la période considérée :		
Amortissement des apports reportés afférents aux immobilisations	1 768	1 928
Montants affectés utilisés au cours de la période considérée pour des éléments passés en charges aux fins comptables	45	208
	7 180 \$	7 859 \$

8. Répartition des charges

Pour la période close le 30 juin 2020, un montant de 0,6 million de dollars des frais de personnel, de l'infrastructure et des systèmes de gestion de l'information et des services de protection a été réparti (2019 – 0,8 million).

Les charges ont été réparties comme suit :

Trimestre clos le 30 juin	2020	2019
Contenu, programmation et mobilisation du Musée	338 \$	417 \$
Services internes	232	256
Installations	74	88
	644 \$	761 \$

Musée canadien pour les droits de la personne

Notes complémentaires

Trimestre clos le 30 juin 2020

(non auditées)

(en milliers de dollars, sauf indication contraire)

Tableau 1 – Tableau des produits

Produits d'exploitation

Trimestre clos le 30 juin	2020	2019
Droit d'entrée et programmes		
Droit d'entrée générale	5 \$	338 \$
Abonnements	2	42
Programmes publics	-	18
Programmes éducatifs	-	47
Ventes de la Boutique	11	191
Location des installations	-	249
Restaurant et services de traiteur	-	78
Total	18 \$	963 \$

Apports

Trimestre clos le 30 juin	2020	2019
Produit lié à l'amortissement des apports reportés provenant d'autres donateurs	1 626 \$	1 825 \$
Apports des Amis du MCDP		
Dons et parrainages en espèces	20	35
Dons en nature	25	21
Dons et parrainages en espèces	25	20
Apports en nature et dons d'artéfacts	3	-
Total	1 699 \$	1 901 \$

Autres produits

Trimestre clos le 30 juin	2020	2019
Produit d'intérêts	39 \$	50 \$
Recouvrement des coûts des Amis du MCDP	-	25
Total	39 \$	75 \$

Musée canadien pour les droits de la personne

Notes complémentaires

Trimestre clos le 30 juin 2020

(non auditées)

(en milliers de dollars, sauf indication contraire)

Tableau 2 – Tableau des charges

Trimestre clos le 30 juin	2020	2019
Amortissement des immobilisations	3 394 \$	3 752 \$
Frais de personnel	3 084	3 363
Paiement en remplacement d'impôts	700	667
Exploitation de l'édifice	368	537
Infrastructure et systèmes de gestion de l'information	301	334
Expositions	190	375
Services professionnels et spéciaux	135	92
Accès numérique	99	97
Services de protection	94	177
Services publics	80	110
Fournitures de bureau et administration	56	110
Entretien des expositions	52	39
Marketing et promotion	47	514
Programmation	31	91
Coût des marchandises vendues	7	96
Acquisitions pour la collection permanente	3	12
Charges diverses	1	18
Déplacements	(2)	148
Total des charges	8 640 \$	10 532 \$